



CONTRAPUNTS  
RAMON BADIA  
JAMES W. HEISIG  
BERTA MENESES

INTRODUCCIONS

FRAGMENTA EDITORIAL

LIBRO RECOMENDADO | 好书推介

# “El Zen”

## 《禅宗》

AUTORA: RAQUEL BOUSO  
ISBN: 978-84-924-1608-0  
EDICIÓN: FRAGMENTA EDITORIAL  
PÁGINAS: 173  
AÑO: 2008

作者: 拉盖尔·保乌索  
ISBN: 978-84-924-1608-0  
出版社: FRAGMENTA EDITORIAL  
页数: 173  
2008年

Josep Barcons | (约塞夫·巴尔孔斯)

**Qué es el zen?** En un libro titulado *El zen* parece que éste debería ser el punto de partida. Sin embargo, no lo es. Y esto no constituye, para nada, un esquinazo a la cuestión. Al contrario: a sabiendas de que rehusar la pregunta directa es probablemente la manera más fácil de hallar la respuesta, Raquel Bouso inicia su andadura reconociendo que, desde las categorías de pensamiento occidental, hablar del zen es complicado.

Y no sólo desde la categorización occidental sino, de hecho, desde cualquier categorización, dado que “uno de los aspectos que más claramente pone en relieve el zen es que para comprender realmente una cosa es necesario experimentarla uno mismo” (p. 12).

¿Qué camino tomar entonces para hablar del zen? La autora decide partir de una constatación: el zen se ha desarrollado, básicamente, en el seno del budismo, forjándose en la China de los siglos VI y VII como un revulsivo a los posibles anquilosamientos de la tradición, remitiendo a la experiencia original del despertar de Buda como modelo para el autoconocimiento. A partir de ahí, los modos y prácticas del zen se exponen con claridad meridiana: desde el zazen al sanzen y desde los koans al samadhi, pasando por las distintas doctrinas y tradiciones, y recalando — con bonitas historias de por medio — en el significado espiritual de sus manifestaciones culturales más relevantes.

Además de una sucinta bibliografía, una cronología mínima y un útil glosario, el libro se completa con tres textos breves de tres buenos conocedores del zen: Ramón Badia, James Heisig y Berta Meneses. ■

**何谓禅?** 在《禅宗》一书中,似乎首先应当回答这个问题。但作者没有这样做。这绝对不是故意逃避。相反,尽管知道回避那个问题也许是最容易找到答案的方法,拉盖尔·博乌索却开始了他的探索。

他承认,从西方的哲学范畴来谈禅是十分复杂的,而且,不仅仅是从西方哲学范畴,而是从任何一个范畴来讲,禅都是复杂的,因为“禅的最突出的一个特征就是,要真正了解一事物,必须首先亲身尝试。”(见第12页)。

通过什么样的途径谈禅呢?作者决定在以下论证的基础上谈禅:禅基本上是从佛教中发展而来的,在公元六至七世纪时在中国形成。它是对可能僵化的传统思想的一种反思,并重新回归佛最原始的顿悟方式完成自我审视。从那时起,修禅的方式就阐释得十分清楚了:从坐禅到参禅,从公案到三昧,其中包括不同的理论和流派,最终在经历了若干动人的故事后,将重点落实在禅学中最突出的文化表现形式具有何种精神意义。

除了附有简单的参考书目、基本的编年表和实用的词汇表外,本书收入了深谙禅学的三位学者的文章。他们分别是:拉蒙·巴迪亚、詹姆斯·赫西格和贝尔塔·梅内塞斯。■